



Wege und Kontaktzonen

**Kunstmobilität und -austausch
in Ostmittel- und Nordosteuropa**

Drogi i strefy kontaktu

**Mobilność i wymiana artystyczna
w Europie Środkowowschodniej i Północnowschodniej**

Routes and contact zones

**Artistic mobility and exchange
in Central Eastern and North Eastern Europe**

**Beiträge der 26. Tagung des Arbeitskreises deutscher und polnischer
Kunsthistoriker und Denkmalpfleger und des Homburger Gesprächs
der Böckler-Mare-Balticum-Stiftung in München, 11.–13. Oktober 2018**

**Materialy 26. Konferencji Grupy Roboczej Niemieckich i Polskich
Historyków Sztuki i Konserwatorów oraz Dyskusji Homburskiej Fundacji
Böckler-Mare-Balticum w Monachium, 11.–13. października 2018**

**Papers of the 26. Conference of the Working Group of German
and Polish Art Historians and Conservators and the Homburger
Gespräch of the Böckler-Mare-Balticum-Foundation in Munich,
11.–13. October 2018**

**Herausgeber des Bandes / Redakcja tomu
Aleksandra Lipińska, Ulrike Nürnberger, Beate Störtkuhl**

Inhalt / Contents / Spis treści

Einführung	9
Foreword	15
Wprowadzenie	21

I. Städte und Höfe als Kontaktzonen / Cities and courts as contact zones / Miasta i dwory jako strefy kontaktu

Agnieszka Patata

Breslau as a contact zone for itinerant artists in the late Middle Ages	29
Streszczenie: Wrocław jako strefa kontaktu dla wędrownych artystów w późnym średniowieczu	51

Franciszek Skibiński

Foreign building masters and stone sculptors in Lviv, 1550–1620. A study on patterns of artistic and cultural exchange in an eastern European commercial city	53
Streszczenie: Zagraniczni budowniczo- wi, kamieniarze i rzeźbiarze we Lwowie, 1550–1620. Szkic na temat wymiany artystycznej i kulturowej we wschodnioeuropejskim mieście handlowym	69

Anna Ancāne

Novel trends in Riga's art production at the turn of the sixteenth and seventeenth centuries in the light of artistic exchange and migration processes.	71
Streszczenie: Nowe trendy w produkcji artystycznej Rygi na przełomie XVI i XVII wieku w świetle wymiany artystycznej i procesów migracyjnych	91

Aistė Paliušytė

Foreign artists at the Radziwiłł court in the Wettin era: status and careers.	93
Streszczenie: Zagraniczni artyści na dworze Radziwiłłów w czasach Wettynów: status i kariery	111

II. Ateliers als Treffpunkte / Ateliers as meeting points / Pracownie jako miejsca spotkań

Nadezhda Voronina

- Die Münchner Malschule von Anton Ažbe als Bildungsstätte
russischer Kunstlehrer 115
- Streszczenie: Monachijska szkoła malarstwa Antona Ažbe
jako miejsce wykształcenia rosyjskich nauczycieli sztuki 127

Maria Nitka

- Siemiradzki and the artistic milieu of the via Margutta 129
- Streszczenie: Siemiradzki i krąg artystów z via Margutta 140

III. Personen- und Institutionennetzwerke / Personal and institutional networks / Sieci kontaktów osobistych i instytucjonalnych

Natalie Gutgesell

- Die Malerin Alexandra von Berckholtz und ihr osteuropäisches
Netzwerk in München 145
- Streszczenie: Malarka Alexandra von Berckholtz
i jej wschodnioeuropejska sieć kontaktów w Monachium 164

Hanna Grzeszczuk-Brendel

- Vermittelte Verbindungen. Strasbourg, Poznań und Berlin
im Deutschen Kaiserreich 167
- Streszczenie: Związki zapośredniczone. Strasburg, Poznań i Berlin
w Cesarstwie Niemieckim 181

Małgorzata Popiołek-Roßkamp

- Wieder Kollegen? Der erste Besuch westdeutscher
Architekten in Polen nach 1945 183
- Streszczenie: Znów koledzy? Pierwsza wizyta
zachodniemieckich architektów w Polsce po 1945 203

Ksenia Stanicka-Brzezicka

- Ästhetische Diskurse, technologischer Wandel, Akteure
im schlesischen Handwerk, Kunstgewerbe und Industriedesign
der Zwischenkriegszeit als Objekte einer computergestützten
Netzwerkanalyse 205
- Streszczenie: Dyskurs estetyczny, przemiany technologiczne,
aktorzy i instytucje w śląskim rzemiośle, rzemiośle artystycznym
i dizajnie przemysłowym okresu międzywojennego jako przedmiot
komputerowej analizy sieci 222

IV. Anhänge / Attachments

Informationen über die Autor*innen / Information about the authors . . .	227
Personenregister / Index of persons	229
Ortsregister / Index of geographic names	236